

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

## DROUK 1

### Drouk : méchant.e

« Ul loen drouk », un animal méchant

« Ur c'hi drouk », un chien méchant

« Ur jav drouk », un cheval méchant

« Un den drouk », une personne méchante

« Hennezh zo drouk deus e wreg »,  
il est méchant avec sa femme

« Un den drouk deus an dud »,  
une personne méchante avec les gens

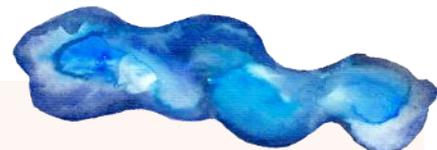
« N'eo ket (gwall) drouk »,  
il/elle n'est pas (bien) méchant.e

Droug al lec'h, le rachitisme

Droug ar maen, la gravelle

Droug an douar, le mal de terre après une  
longue période en mer

« Droug Sant Kado », « Droug ar roue »  
ou « Droug an ampereur », écrouelles



Droug, maladie, douleur

Droug-kein,  
mal de dos

Droug-kof,  
mal de ventre

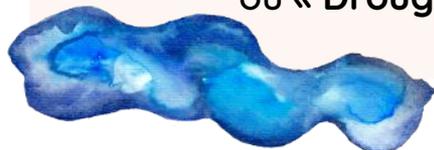
Droug-kalon,  
douleur cardiaque  
ou peine de cœur

Droug-skevent,  
tuberculose pulmonaire

Droug-spered,  
peine de l'âme

Droug al leue,  
(le mal du veau),  
se dit d'une vache qui est  
en train de vêler

Droug ar c'hi,  
« Droug Sant Weltaz »  
ou « Droug Sant Hubert »,  
la rage



COPFINANÇÉ PAR  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec les Fonds européens  
de développement régional

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ Radio Kreiz Breizh

## DROUK 2

### Droug : mal

« Ne ra na droug na vad »,  
ça ne fait ni du bien ni du mal

« N'em eus ket graet droug ebet »,  
je n'ai fait aucun mal

« Graet neuint droug din », ils m'ont fait du mal

### Droug : colère, douleur

« Droug zo ennon pa glevan se »,  
je suis en colère quand j'entends ça

« Gant an droug en deus graet se »,  
il a fait ça sous le coup de la colère

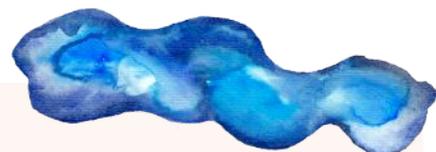
Drougimplijout, abuser

Droukklemm, récriminer

Droukkomz, médire

Droukveskañ, confondre

Drouklazhañ, assassiner



Drouganv,  
mauvais renom,  
mauvaise réputation

Drougaviz, mauvais sort

Droukchañs, malchance

Droukchañsus,  
une personne qui n'a pas  
de chance

Droukc'hoant, convoitise

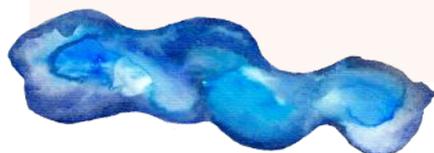
Droukheñvel,  
dissemblable

Drouklenn, dyslexie

Drougober, délit

Drougoberus,  
malfaisant.e

Drougoberezh,  
malfaisance



Cofinancé par  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne / Avec les Fonds européens  
de développement régional